

AccuTEC®

AccuTec, Inc.

One Razor Blade Lane Verona, VA 24482-0979 USA
info@accuthrive.com www.accuthrive.com

CE 2797

CH REP

Casus Switzerland GmbH
Hinterbergstrasse 49
6312 Steinhausen
Switzerland

EC REP

Emergo Europe
Westervoortsedijk 60
6827 AT Arnhem
The Netherlands

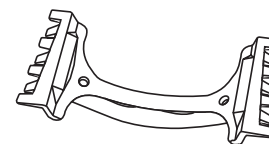
Produto de uso único. Proibido reprocessar.
Detentor do Registro

Emergo Brazil Import Importação e Distribuição De Produtos Médicos
Hospitalares LTDA, Avenida Francisco Matarazzo, 1.752, Salas 502/503
Água Branca, São Paulo - SP, CEP - 05.001-200
CNPJ: 04.967.408/0001-98
EMAIL: BrazilVigilance@ul.com
Nome técnico: Lâminas Descartáveis
Reg. Anvisa N°: 80117580710

©2026 AccuTec®, Inc.

AVSC-1135-0006 V4

DermaBlade®



En

Instructions for Use, Storage
and Handling Recommendations

Pr

Instruções de Uso, Armazenamento e
recomendações de manuseio

Es

Instrucciones de uso, almacenamiento y
recomendaciones de manejo

Fr

Mode d'emploi, stockage Et
recommandations de manutention

Ge

Gebrauchsanleitung, Lagerungs- und
Handhabungsempfehlungen

AccuTEC®

DermaBlade® Storage and Handling Recommendations

En

For best results, AccuThrive recommends the following practices for safe and effective storage and handling of DermaBlade and other medical devices.

- DermaBlade should remain in sealed pouch until needed for use. Do not use if package is damaged.
- Store all cleaning and disinfecting chemicals containing chlorides, fluorides or other strong oxidizing agents in a separate enclosed area.
- Environmental controls should be set to maintain relative humidity between 30 and 60%.
- Do not store liquids above dry medical devices.
- Do not store this medical device on the ground, near a window, under the sink or in proximity to other sources of humidity.

Pr

Para obter melhores resultados, a AccuThrive recomenda as seguintes práticas para o controlo e armazenamento eficaz e seguro da DermaBlade e de outros dispositivos médicos.

- A DermaBlade deve ser mantida numa bolsa vedada até que seja necessária. Não utilizar se a embalagem estiver danificada.
- Armazenar todos os produtos químicos de limpeza e desinfecção que contenham cloratos, fluoretos ou outros agentes oxidantes fortes num espaço fechado isolado.
- Deverão ser definidos métodos de controlo ambiental para manter a humidade relativa entre 30 e 60%.
- Não armazenar líquidos por cima dos dispositivos médicos secos.
- Não armazenar este dispositivo médico no chão, junto a uma janela, por baixo do lavatório ou próximo de outras fontes de humidade.

Es

Para mejores resultados, AccuThrive recomienda las siguientes prácticas para un almacenamiento y manipulación seguros y eficaces de DermaBlade y de otros productos sanitarios.

- DermaBlade debe permanecer en su bolsa sellada hasta el momento de su utilización. No utilizar si el envase está dañado.
- Almacene todos los productos químicos de limpieza y desinfección que contengan cloruros, fluoruros u otros agentes oxidantes fuertes en un espacio cerrado separado.
- Se deben establecer controles medioambientales para mantener la humedad relativa entre el 30 % y el 60 %.
- No almacene líquidos por encima de productos sanitarios secos.
- No almacene este producto sanitario en el suelo, cerca de una ventana, debajo del lavabo ni cerca de otras fuentes de humedad.

Fr

Pour obtenir des résultats optimaux, AccuThrive recommande de respecter les pratiques suivantes pour un stockage et une manipulation sûrs et efficaces du dispositif DermaBlade et autres dispositifs médicaux.

- Le dispositif DermaBlade doit être conservé dans sa pochette scellée jusqu'au moment de son utilisation. Ne pas utiliser le dispositif si l'emballage est endommagé.
- Stocker tous les produits chimiques destinés au nettoyage et à la désinfection contenant des chlorures, des fluorures et autres agents oxydants forts dans des locaux distincts et fermés.
- Les conditions environnementales doivent être configurées de façon à maintenir une humidité relative comprise entre 30 et 60 %.
- Ne pas stocker de liquides au-dessus des dispositifs médicaux secs.
- Ne pas stocker ce dispositif médical sur le sol, près d'une fenêtre, sous un évier ou à proximité d'autres sources d'humidité.

Ge

Um die besten Ergebnisse zu erzielen, empfiehlt AccuThrive die folgenden Maßnahmen zur sicheren und wirksamen Lagerung und Handhabung von DermaBlade und anderen medizinischen Geräten.

- DermaBlade sollte bis zu seiner Verwendung in der versiegelten Verpackung aufbewahrt werden. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn die Verpackung beschädigt ist.
- Bewahren Sie alle chemischen Reinigungs- und Desinfektionsmittel, die Chloride, Fluoride, oder andere stark oxidierenden Chemikalien enthalten, in separaten Räumlichkeiten auf.
- Die relative Luftfeuchtigkeit der Umgebung sollte bei 30-60 % liegen.
- Lagern Sie keine Flüssigkeiten oberhalb von trockenen medizinischen Geräten.
- Lagern Sie dieses medizinische Gerät nicht auf dem Boden, in der Nähe von Fenstern, unter Waschbecken oder in der Nähe von anderen Feuchtigkeitsquellen.



DermaBlade®

Nl

Instructies voor gebruik, opslag en aanbevelingen voor hantering

It

Istruzioni per l'uso, conservazione e raccomandazioni per la manipolazione

Ko

사용 방법, 보관 및 취급 권장사항

Sv

Bruksanvisning, förvaring och rekommendationer om hantering

DermaBlade® Storage and Handling Recommendations

Nl

Voor de beste resultaten raadt AccuThrive de volgende praktijken aan voor het veilig en effectief bewaren en hanteren van DermaBlade en andere medische hulpmiddelen.

- DermaBlade moet in het verzegelde zakje blijven tot gebruik. Niet gebruiken als de verpakking beschadigd is.
- Bewaar alle reinigings- en ontsmettingschemicaliën die chloriden, fluoriden of andere sterke oxidatiemiddelen bevatten in een aparte afgesloten ruimte.
- De ongevingscontroles moeten worden ingesteld om de relatieve vochtigheid tussen 30 en 60% te houden.
- Bewaar geen vloeistoffen boven droge medische hulpmiddelen.
- Bewaar dit medische hulpmiddel niet op de grond, bij een raam, onder de gootsteen of in de buurt van andere vochtbronnen.

It

Per ottenere i migliori risultati, AccuThrive consiglia di attenersi alle seguenti pratiche per la conservazione e la manipolazione sicura ed efficace di DermaBlade e di altri dispositivi medici.

- DermaBlade deve rimanere all'interno della busta sigillata fino all'uso. Non utilizzare se la confezione è danneggiata.
- Conservare tutti i prodotti chimici per la pulizia e la disinfezione contenenti cloruri, fluoruri o altri agenti ossidanti forti in un'area chiusa e separata.
- I controlli ambientali devono essere configurati in maniera tale da mantenere l'umidità relativa fra il 30% e il 60%.
- Non conservare liquidi al di sopra dei dispositivi medici asciutti.
- Non conservare questo dispositivo medico a terra, accanto a una finestra, sotto al lavandino o vicino ad altre fonti di umidità.

Ko

최상의 결과를 낼 수 있도록, AccuThrive는 DermaBlade 및 기타 의료 장치의 안전하고 효과적인 보관 및 취급에 다음 사항을 권장합니다.

- DermaBlade는 사용이 필요할 때까지 밀봉된 파우치에 보관해야 합니다. 포장에 손상된 경우에는 사용하지 마십시오.
- 염화물, 불화물 또는 기타 강산화제를 함유한 모든 세척 및 소독용 화학물질은 별도의 밀폐된 공간에 보관하십시오.
- 환경 제어 장치는 상대 습도를 30~60%로 유지하도록 설정해야 합니다.
- 건조한 상태의 의료 장치 위에 액체를 보관하지 마십시오.
- 이 의료 장치를 바닥, 창문 근처, 싱크대 아래 또는 습기가 있는 다른 곳에 보관하지 마십시오.

Sv

För att få så bra resultat som möjligt rekommenderar AccuThrive följande förfaranden för säker och effektiv förvaring och hantering av DermaBlade och andra medicintekniska produkter.

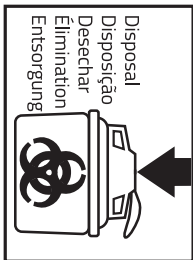
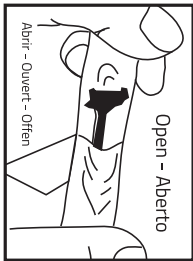
- DermaBlade ska förvaras i den förslutna påsen tills det ska användas. Använd inte om förpackningen är skadad.
- Förvara alla rengörings- och desinficeringskemikalier som innehåller klorider, fluorider eller starka oxideringsmedel separat och inlåst.
- Ventilationen ska ställas in på att upprätthålla en relativ luftfuktighet på mellan 30 och 60 %.
- Förvara inte vätskor ovanpå torra medicintekniska produkter.
- Förvara inte den här medicintekniska produkten på golvet, nära ett fönster, under diskbänken eller i närheten av andra fuktållor.

DermaBlade®

Instructions for Intended Use: Shave Biopsy



Read Instructions
Before use.



En

1. Cleanse/disinfect area in the usual manner.
2. Achieve local anesthesia.
3. Remove DermaBlade® from sterile package. Do not use if package is damaged.
4. Grip between thumb and first two fingers of gloved, dominant hand.
5. Flex blade to angle necessary to perform procedure.
6. Excise lesions with a side-to-side slicing motion of the blade, advancing with gentle forward pressure.
7. Dispose of used blade in sharps container.
8. Warning: Blade is extremely sharp. Handle with care. Used sharps are contaminated. Disease may occur from contact or injury. Dispose in puncture-resistant container. Refer to local guidelines for handling and disposal of sharps.

Pr

1. Limpar/desinfetar a área de maneira normal.
2. Aplicar anestesia local.
3. Retirar a DermaBlade® da embalagem estéril.
4. Segurar entre o polegar e os dois primeiros da mão dominante com luva.
5. Flexionar a lâmina até o ângulo necessário para realizar o procedimento.
6. Extirpar as lesões usando a lâmina com um movimento de faticar de um lado para o outro, avançando com uma suave pressão para diante.
7. Descartar a lâmina usada no recipiente de perfurocortantes.
8. Cuidado: a lâmina é extremamente afiada. Manusear com cuidado. Lâminas usadas são material contaminado. O contato ou ferimento pode causar doença. Descartar em recipientes de perfurocortantes. Consultar as diretrizes locais para o manuseio e descarte de instrumentos perfurocortantes.

Es

1. Limpiar/Desinfectar el área de la manera habitual.
2. Aplicar anestesia local.
3. Retirar DermaBlade® del empaque estéril.
4. Sostener con la mano dominante previamente enguantada, entre el dedo pulgar y el dedo índice.
5. Flexionar la navaja en el ángulo necesario para llevar a cabo el procedimiento.
6. Extirpar la lesión moviendo la navaja lado a lado, avanzado con una presión suave hacia adelante.
7. Desechar la navaja usada en un contenedor de objetos punzocortantes.
8. Advertencia: La navaja es extremadamente filosa. Manéjela con cuidado. Objetos punzocortantes usados se consideran contaminados. Pueden aparecer enfermedades por contacto o lesiones. Desechar la navaja en un contenedor especial resistente a las perforaciones. Seguir indicaciones locales para el manejo y desecho de objetos punzocortantes.

Fr

1. Nettoyez/Désinfectez la zone de manière habituelle.
2. Réalisez une anesthésie locale.
3. Enlevez DermaBlade® de l'emballage stérile. Ne pas utiliser si l'étui est endommagé.
4. Saisissez entre le pouce et les deux premiers doigts de la main gantée.
5. Fléchissez lame à l'angle nécessaire pour effectuer la procédure.
6. Excisez la lésion avec un mouvement de tranchage de côté à côté avec la lame, avançant avec une pression douce vers l'avant.
7. Disposez de lame utilisée dans le contenant sharps.
8. Avertissement: Lame est très coupante. Manipulez avec soin. Sharps utilisés sont contaminés. La maladie peut se produire à partir de contact ou d'une blessure. Disposez dans un récipient résistant aux perforations. Reportez-vous aux normes locales pour la manipulation et l'élimination des sharps.

Ge

1. Das Operationsfeld auf übliche Weise reinigen/desinfizieren.
2. Lokalanästhesie durchführen.
3. DermaBlade® der sterilen Verpackung entnehmen. Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist.
4. Das Instrument zwischen dem Daumen und den zwei ersten Fingern der behandschuhten dominanten Hand greifen.
5. Die Klinge in dem zur Durchführung des Eingriffs erforderlichen Winkel biegen.
6. Die Läsion durch Sägebewegungen der Klinge mit leichtem Druck in Vorwärtsrichtung ausschneiden.
7. Die Klinge in einem Sammelbehälter für spitze und scharfe Gegenstände entsorgen.
8. Warnung: Klinge ist extrem scharf. Vorsichtig handhaben. Gebrauchte Sharps sind kontaminiert. Kontakt oder Verletzung kann zu Infektionen führen. In einem durchsichfesten Behälter entsorgen. Weitere Informationen zur Handhabung und Entsorgung von sharps entnehmen Sie bitte den lokalen Richtlinien.

DermaBlade®

Instructions for Intended Use: Shave Biopsy



Read Instructions
Before use.

NI

1. Reinig/desinfecteer het gebied op de gebruikelijke manier.
2. Zorg voor plaatselijke verdoving.
3. Haal DermaBlade® uit de steriele verpakking. Niet gebruiken als de verpakking beschadigd is.
4. Pak vast tussen duim en eerste twee vingers van de gehandschoende, dominante hand.
5. Buig het mesje tot de hoek die nodig is om de procedure uit te voeren.
6. Verwijder laesies met een zijaarts snijdende beweging van het mes, waarbij u voorzichtig voorwaarts drukt.
7. Gooi het gebruikte mesje weg in de naaldencontainer.
8. Waarschuwing: het mesje is extreem scherp. Voorzichtig behandelen. Gebruikte scherpe voorwerpen zijn besmet. Ziekte kan ontstaan door contact of verwonding. Weggoien in een doorprikbestendige container. Raadpleeg de plaatselijke richtlijnen voor het hanteren en afvoeren van scherpe voorwerpen.

It

1. Pulire/disinfettare la zona come di consueto.
2. Indurre l'anestesia locale.
3. Rimuovere DermaBlade® dalla confezione sterile. Non utilizzare se la confezione è danneggiata.
4. Afferrarlo tra il pollice e le prime due dita della mano dominante guantata.
5. Flettere la lama all'angolo necessario per eseguire l'intervento.
6. Effettuare l'escissione delle lesioni con un unico movimento di taglio laterale della lama, avanzando con una pressione delicata in avanti.
7. Smaltire la lama usata nel contenitore per oggetti taglienti.
8. Avvertenza: la lama è estremamente affilata. Maneggiare con cautela. Gli oggetti taglienti usati sono contaminati. In caso di contatto o lesione può insorgere una malattia. Smaltire in un contenitore antifuoritura. Consultare le linee guida locali per la manipolazione e lo smaltimento degli oggetti taglienti.

Ko

1. 평소와 같이 해당 부위를 세척/소독합니다.
2. 국소 마취를 실시합니다.
3. DermaBlade®를 멸균 포장에서 꺼냅니다. 포장이 손상된 경우에는 사용하지 마십시오.
4. 주로 사용하는 손에 장갑을 끼고 엄지와 검지로 잡습니다.
5. 시술에 필요한 각도로 블레이드를 조절합니다.
6. 블레이드를 좌우로 움직이며 부드럽게 앞으로 밀어서 병변을 절제합니다.
7. 사용한 블레이드는 날카로운 물품 전용 용기에 버리십시오.
8. 경고: 블레이드는 매우 날카롭습니다. 조심해서 다루십시오. 사용한 날카로운 물품은 오염되어 있습니다. 접촉이나 부상으로 인해 질병이 발생할 수 있습니다. 구멍이 뚫리지 않는 용기에 버리십시오. 날카로운 물품 취급 및 폐기에 대한 현지 지침을 참고하십시오.

Sv

1. Rengör/desinficera området på vanligt sätt.
2. Ge lokalbedövning.
3. Ta ut DermaBlade® ur den sterila förpackningen. Använd inte om förpackningen är skadad.
4. Greppa bladet mellan tummen och de två första fingrarna på din handskbekladda, dominantanta hand.
5. Böj bladet till önskad vinkel för ingreppet.
6. Skär ut lesioner med en skärande blad rörelse från sida till sida, med ett försiktigt tryck framåt.
7. Kassera bladet i en behållare för vassa föremål.
8. Varning: Bladet är extremt vass. Hantera varsamt. Använda vassa föremål är kontaminerade. Kontakt kan överföra sjukdomar eller orsaka personskada. Kassera i en sticksäker behållare. Se lokala riktlinjer för hantering och kassering av vassa föremål.